

Dátum: 3.8.2016

Poskytovateľ elektronických komunikačných služieb **Orange Slovensko, a. s.**  
 so sídlom Melodova 8 821 08 Bratislava, IČO 355 97 270, DIČ: 20 20 31 95 78 IČ DPH: SK 20 20 31 05 78,  
 zapísaná v Obchodnom registri Okresného sudu Bratislava, oddiel Sa, vložka číslo 1142/B  
 (ďalej len "spoločnosť Orange")

**Pôvodný účastník:**

Príзвиško a meno / Obchodné meno	Prextovej Kamila
Adresa	Prešov, Matý Šariš 368, 08001
Rodné číslo / IČO alebo IČ DPH / DIČ	7158119188
Príзвиško a meno podpisujúcej osoby	Prextovej Kamila
Číslo OP / pasu podpisujúcej osoby	
Titul, na základe ktorého kona podpisujúci v mene Pôvodného účastníka	plnomocenstvo

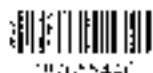
Telefónne číslo	0907352943
Číslo SIM karty	110138153960
Účastnícke číslo	0080444144

**Nový účastník:**

Príзвиško a meno / Obchodné meno	Knížnica pre mládež mesta Košice
Adresa	Kukučínova 2, Košice, Košice, 04359
Rodné číslo / IČO alebo IČ DPH / DIČ	00189006
Príзвиško a meno podpisujúcej osoby	Hurná Iveta Mgr.
Číslo OP / pasu podpisujúcej osoby	
Titul, na základe ktorého kona podpisujúci v mene Nového účastníka	
Účastnícke číslo	0225375344
Číslo zmluvy	B0561787

(Spoločnosť Orange, Pôvodný účastník a Nový účastník sa spoločne označujú tiež ako "Strany dohody")

Na základe požiadavky Pôvodného účastníka previesť na Nového účastníka práva a povinnosti zo zmluvného vzťahu upravujúceho poskytovanie služieb prostredníctvom SIM karty, ktorej telefónne číslo (SN) je uvedené v záhlaví tejto Dohody o prevode práv a povinností (ďalej len "Dohoda"); SIM karta, ktorej telefónne číslo (SN) je uvedené v záhlaví Dohody ďalej len ako "Dotknutá SIM karta", v prípade, že dôjde v minulosti alebo dôjde v budúcnosti k zmene telefónneho čísla (SN) priradeného Dotknutej SIM karte považuje sa taká SIM karta s pôvodným ako aj SIM karta s novým telefónnym číslom za Dotknutú SIM kartu, v prípade že v minulosti došlo alebo v budúcnosti dôjde k výmene SIM karty za inú SIM kartu s rovnakým priradeným telefónnym číslom (SN) považujú sa pôvodná aj nová SIM karta za Dotknutú SIM kartu; v ktorých vzťahoch vystupuje Pôvodný účastník voči spoločnosti Orange v postavení účastníka elektronických komunikačných služieb (hlasové a / alebo dátové služby a prípadne v súvislosti s nimi poskytované doplnkové plnenia), ako aj na základe prejavenej vôľe Nového účastníka prevziať v plnom rozsahu tieto práva a povinnosti bez ohľady na skutočnosť či boli záväzky voči spoločnosti Orange z nich vyplývajúce už radne vysporiadané, spoločnosť Orange, Pôvodný účastník a Nový účastník uzatvárajú túto Dohodu za nasledovných podmienok:



Dátum: 3. 8. 2016

1. Pôvodný účastník v plnom rozsahu prevádza na Nového účastníka všetky svoje práva a povinnosti, ako aj všetky z toho existujúce či v budúcnosti vzniknuté záväzky, ktoré vyplývajú zo Zmluvy o poskytovaní verejných služieb (ďalej tiež "Zmluva"), súčasťou ktorej sú všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko a. s., (vrátane všetkých dodatkov k tejto zmluve a vrátane všetkých ostatných dokumentov, ktoré tvoria jej súčasť v ďalej vymedzenom rozsahu), na základe ktorej sa poskytujú služby prostredníctvom Dotknutej SIM karty, a to v rozsahu v ktorom sa vzťahujú k službám a iným plneniam poskytovaným prostredníctvom Dotknutej SIM karty alebo v súvislosti s Dotknutou SIM kartou. Predmetom prevodu nie sú tie práva resp. povinnosti uvedené v predchádzajúcej vete, ktoré nemožno previesť v zmysle platných právnych predpisov alebo o ktorých to, že sa neprevádzajú na nového zákazníka, vyplýva z ďalších ustanovení tejto Dohody. V prípade, že je súčasťou Zmluvy aj dohoda (napr. vo forme dodatku k Zmluve), v zmysle ktorej sa Pôvodný účastník zaviazal zotrvať ako účastník služieb spoločnosti Orange poskytovaných mu prostredníctvom Dotknutej SIM karty alebo v súvislosti ňou v dohodnutom rozsahu a / alebo štruktúre po dohodnutú dobu (ďalej len "doba viazanosti") ktorá k okamihu prevodu práv a povinností ešte neuplynula, je predmetom prevodu práv a povinností podľa tohto bodu aj táto dohoda (napr. vo forme dodatku k Zmluve) a Nový účastník sa ku dňu prevodu stáva stranou tejto dohody namiesto Pôvodného účastníka. V prípade, že súčasťou Zmluvy v tejto časti, ktorá sa týka Dotknutej SIM karty, je dohoda o poskytovaní takej služby alebo iného plnenia, pri ktorom niektorú z podmienok poskytovania takejto plnenia Nový účastník nespĺňa, právo na takéto plnenie na Nového účastníka neprechádza a spoločnosť Orange je oprávnená buď Novému účastníkovi takéto plnenie neposkytnúť alebo ho nahradiť iným plnením podľa svojej voľby (pri ktorom Nový účastník spĺňa všetky podmienky poskytovania), ktorým nahradi plnenie, ktorého podmienky poskytovania Nový účastník nespĺňa. V prípade, že je súčasťou Zmluvy v tejto časti, ktorá sa týka Dotknutej SIM karty, dohoda o poskytovaní zliav z ceny služieb alebo o poskytovaní iného zvýhodnenia týkajúceho sa služieb poskytovaných prostredníctvom Dotknutej SIM karty, spoločnosť Orange nie je povinná poskytovať tieto zvýhodnenia Novému účastníkovi po vykonaní prevodu podľa tejto Dohody avšak má právo poskytovať ich Novému účastníkovi (toto ustanovenie je takto dohodnuté z technických dôvodov, ktoré môžu pri niektorých zvýhodneniach zabrániť ich riadnemu poskytovaniu Novému účastníkovi). Strany Dohody sa dohodli, že v prípade, ak je súčasťou Zmluvy najomná zmluva (napr. vo forme dodatku k Zmluve), je nájomný vzťah, ktorý je predmetom takejto nájomnej zmluvy, súčasťou prevádzaných práv a povinností ak sa v záhlaví dokumentu obsahujúceho nájomný vzťah uvádza telefonné číslo (SN) pridelené Dotknutej SIM karte alebo ak z iných okolností vyplýva, že nájomný vzťah vznikol a / alebo existuje v súvislosti s poskytovaním služieb prostredníctvom Dotknutej SIM karty.
2. Nový účastník v plnom rozsahu preberá na seba všetky práva a povinnosti, ako aj všetky z toho existujúce či v budúcnosti vzniknuté záväzky, ktoré vyplývajú zo Zmluvy a to v rozsahu podľa bodu 1 a ostatných ustanovení Dohody a teda i e, ktoré na neho prevádza Pôvodný účastník.
3. Spoločnosť Orange súhlasí s prevodom práv a povinností, vyplývajúcim z bodov 1 a 2 tejto Dohody za podmienok, ktoré vyplývajú z jednotlivých ustanovení tejto Dohody.
4. Prevod práv a povinností tak, ako vyplýva z tejto Dohody sa uskutoční do 24 hodín od okamihu uzavretia Dohody pričom okamihom, ku ktorému dôjde k prevodu práv a povinností podľa bodu 1 tejto Dohody je okamih doručenia SMS správy s informáciou o vykonaní prevodu na Dotknutú SIM kartu. Strany dohody preto súhlasia, že na účely určenia presného rozsahu prevádzaných práv a povinností podľa tejto Dohody sa bude brať do úvahy právny a vecný stav, ktorý bude platiť v okamihu odoslania SMS správy s informáciou o vykonaní prevodu spoločnosťou Orange na Dotknutú SIM kartu pričom v prípade pochybností o skutočnom rozsahu práv a povinností bude za určujúci platiť údaj evidovaný v informačných systémoch spoločnosti Orange.
5. Pôvodný účastník a Nový účastník zodpovedajú spoločne a nerozdielne za splnenie tých záväzkov Pôvodného účastníka, ktoré nebudú Pôvodným účastníkom riadne vysponadané (splnené) ku dňu uskutočnenia prevodu bez ohľadu na skutočnosť či už v tom čase budú splatné.
6. Pôvodný účastník je povinný oboznámiť Nového účastníka so skutočným rozsahom a obsahom prevádzaných práv a povinností a nevysponadaných záväzkov. Nový účastník vyhlasuje, že obsah na neho prevádzaných práv a povinností, ako aj nevysponadaných záväzkov mu je dobre známy a nema k nemu žiadne





## Dohoda o prevode práv a povinností uzavretá medzi nasledovnými stranami

Dátum: 3. 8. 2016

výhraty, pre prípad, že by dodatočne vyšlo najavo niečo iné, Pôvodný účastník a Nový účastník sa zaväzujú vynechať bezodkladne každú takú vzájomnú dohodu a bez toho, aby ich spoločne riešenie akymkoľvek spôsobom zasiahlo do práv a povinností spoločnosti Orange.

7. Prevodom práv a povinností podľa tejto Dohody nie je, okrem zmeny v osobe účastníka, dotknuté žiadne ustanovenie dokumentov, z ktorých tieto práva a povinnosti vyplývajú, pokiaľ nevyplývajú z tých ustanovení tejto Dohody alebo iné. Spoločnosť Orange je na základe uskutočnenia prevodu povinná vykonať vo svojich informačných a fakturačných systémoch potrebné evidičné zmeny.
  8. Pôvodný účastník sa zaväzuje odovzdať Dotknutú SIM kartu Novému účastníkovi, a to bez zbytočného odkladu po uzavretí tejto Dohody, pokiaľ sa s Poskytovateľom nestratí alebo pokiaľ sa nájde u iných spoločností Orange a Nový účastník. Bez ohľadu na skutočný okamih odovzdania Dotknutej SIM karty dôjde k okamihu zrealizovaniu prevodu k okamihu dohodnutému v bode 4 tejto Dohody.
  9. V prípade, že súčasťou prevádzaných práv a povinností je nájom zariadenia alebo viacerých zariadení, Pôvodný účastník sa zaväzuje, že bez zbytočného odkladu po uzavretí tejto Dohody odovzdá Novému účastníkovi zariadenie resp. všetky zariadenia, ktoré sú predmetom najomného vzťahu, ktorý bol prevádzaný na základe tejto Dohody na Nového účastníka, pričom v prípade, že túto svoju povinnosť Pôvodný účastník riadne a úplne nesplní, najneskôr do potrvánia dňa uzavretia Dohody, vznikne spoločnosti Orange voči Pôvodnému účastníkovi právo na uhradenie zmluvnej pokuty v rovnakej výške, ako je dohodnutá v prevádzanej časti Zmluvy upravujúcej nájom zariadenia (zariadení) pre prípad neodovzdania zariadenia po ukončení najmu Pôvodným účastníkom spoločnosti Orange.
10. Strany sa dohodli, že na Dotknutej SIM karte budú k vykonaniu prevodu aktivované nasledovné služby:
- Kengura 25 eur
11. Strany dohody sa dohodli, že z Dotknutej SIM karty budú k okamihu vykonania prevodu deaktivované (proti stavu pred vykonaním prevodu) nasledovné služby (v prípade, že aktiváciou služby uvedenej v bode 10 automaticky došlo k deaktivácii služby pôvodne na Dotknutej SIM karte aktivovanej, takáto deaktivovaná služba sa neuvádza v kolónke uvedenej nižšie v tomto bode):
- \_\_\_\_\_
12. Strany dohody sa dohodli, že súčasťou prevodu práv a povinností podľa tejto Dohody nie je prevod ID kódu prideleného Pôvodnému účastníkovi na Nového účastníka.
13. Okrem týchto zákonom ustanovených dôvodov je spoločnosť Orange oprávnená odstúpiť od tejto Dohody aj v prípade, ak dôsledkom prevodu práv a povinností na Nového účastníka sa naruší riadne a včasné plnenie jedného či viacerých záväzkov na strane Pôvodného účastníka, a to aj, bez prechádzajúceho upozornenia. Spoločnosť Orange je z uvedeného dôvodu oprávnená odstúpiť kedykoľvek, pokiaľ je plná a účinná Zmluva v tej časti, ktorá bola na základe tejto Dohody prevedená na Nového účastníka. Odstúpenie musí byť písomné a jeho účinky nastanú dňom doručenia odstúpenia tomu, z účastníkov (Novému účastníkovi alebo Pôvodnému účastníkovi), ktorému bude odstúpenie doručené neskôr.
14. Pôvodný účastník vyhlasuje, že v prípade, ak je predmetom prevodu práv a povinností dohoda o povinnosti Pôvodného účastníka zaplatiť zmluvnú pokutu v prípade porušenia niektorej jeho povinnosti, a ak po vykonaní prevodu práv a povinností podľa tejto Dohody Nový účastník poruší svoje povinnosti takým spôsobom, že spoločnosť Orange podľa tejto dohody o zmluvnej pokute vznikne právo na zaplatenie zmluvnej pokuty a Nový účastník túto zmluvnú pokutu nezaplatí spoločnosti Orange na základe jej výzvy včas, riadne a v celom rozsahu, Pôvodný účastník je na výzvu spoločnosti Orange povinný uhradiť túto predmetnú zmluvnú pokutu (prípadne jej neuhradenú časť) za Nového účastníka (podrobnosti súčen a sa spravujú podľa ustanovení § 546 a nasl. Občianskeho zákonníka). Pokiaľ Pôvodný účastník uhradí, v zmysle svojho vyhlásenia o ručení zmluvnú pokutu, za Nového účastníka spoločnosti Orange má voči Novému účastníkovi právo na náhradu, za plnenie poskytnuté spoločnosti Orange.
15. Pôvodný účastník sa zaväzuje uhradiť riadne a včas všetky splatné ceny služieb a tých plnení vzťahujúcich sa k Dotknutej SIM karte poskytnutých v období do okamihu vykonania prevodu, ako aj ostatné účty súvisiace so Zmluvou (v jej časti týkajúcej sa Dotknutej SIM karty), ktoré majú svoj pôvod pred vykonaním



Dátum: 3. 8. 2016

prevodu. Nový účastník vyhlasuje, že v prípade, ak Pôvodný účastník nesplní riadne, celkom alebočas svoju povinnosť podľa predchádzajúcej vety, na výzvu spoločnosti Orange splní túto povinnosť za Pôvodného účastníka. Pokiaľ Nový účastník uhradí v zmysle svojho vyhlásenia o ručení uvedeného v predchádzajúcej vety dlh podľa prvej vety tohto bodu za Pôvodného účastníka spoločnosti Orange, má voči Pôvodnému účastníkovi právo na náhradu za plnenie poskytnuté spoločnosti Orange (podrobnosti ručenia sa spravujú podľa ustanovení § 546 a nasl. Občianskeho zákonníka).

16. Nový účastník je povinný uhradiť za vykonanie prevodu podľa tejto Dohody cenu stanovenú v Cenníku služieb, ktorý tvorí súčasť Zmluvy. V prípade, že Nový účastník nesplní túto svoju povinnosť riadne, celkom alebočas, na výzvu spoločnosti Orange splní túto povinnosť za Nového účastníka. Pôvodný účastník, Pokiaľ Pôvodný účastník uhradí v zmysle svojho vyhlásenia o ručení uvedeného v predchádzajúcej vety dlh podľa prvej vety tohto bodu za Nového účastníka spoločnosti Orange, má voči Novému účastníkovi právo na náhradu za plnenie poskytnuté spoločnosti Orange (podrobnosti ručenia sa spravujú podľa ustanovení § 546 a nasl. Občianskeho zákonníka).
17. V prípade, že súčasťou Zmluvy je v okamihu vykonania prevodu dohoda o splátkach, na základe ktorej sa Pôvodný účastník a spoločnosť Orange dohodli, že kúpnu cenu, za ktorú kúpil Pôvodný účastník od spoločnosti Orange zariadenie, uhradí Pôvodný účastník v splátkach, ktorých výška, ako aj ďalšie podmienky sú dohodnuté v predmetnej dohode, pričom je akýmkoľvek spôsobom v predmetnej dohode o splátkach odkazované k Dotknutej SIM karte alebo k zmluvnému dokumentu, ktorého stranou sa stane po vykonaní prevodu Nový účastník. Strany dohody sa dohodli, že táto dohoda o splátkach tvorí časť Zmluvy, ktorá sa prevádza v zmysle tejto Dohody na Nového účastníka. V prípade, že medzi Pôvodným účastníkom a spoločnosťou Orange v okamihu vykonania prevodu existuje plná Kúpna zmluva a dohoda o splátkach, táto sa v zmysle tejto Dohody neprevádza na Nového účastníka.
18. Strany dohody sa dohodli, že pokiaľ nie je dohodnuté v časti Dohody s názvom Dohoda o prevode osobných informácií nič iné, spoločnosť Orange najneskôr k vykonaniu prevodu práv a povinností na Nového účastníka zabezpečí vymazanie všetkých emailov uchovávaných v rámci služby OrangeMail ako aj nahrávok uchovávaných v rámci služby Odkazová služba a tiež bude vymazané korporátne APN využívané Pôvodným účastníkom. Pôvodný účastník je si vedomý, že pokiaľ má akýmkoľvek spôsobom uložené na Dotknutej SIM karte alebo na prenajatom zariadení, ktoré je v súlade s ustanoveniami tejto Dohody povinný odovzdať Novému účastníkovi, osobné údaje alebo iné údaje, ktoré z akéhokoľvek dôvodu nemajú byť sprostredované Novému účastníkovi, je povinný zabezpečiť ich vymazanie z Dotknutej SIM karty alebo poskytnutie ďalšieho nastavenia uložených Pôvodným účastníkom alebo pre neho na Dotknutej SIM karte, prenajatom zariadení odovzdávanom Novému účastníkovi alebo kdekoľvek inde v rámci ktorejkoľvek služby aktivovanej na Dotknutej SIM karte (s výnimkou podľa prvej vety tohto bodu) a že spoločnosť Orange žiadnym spôsobom nezodpovedá za prípadné získanie takýchto dát Novým účastníkom.
19. Spoločnosť Orange je oprávnená odstúpiť od tejto Dohody do jedného mesiaca od jej uzavretia v prípade, že tu existujú dôvody na základe ktorých by v súlade s § 43 ods. 1 písm. c) zákona č. 351/2011 Z. z. mohla odmietnuť uzavrieť zmluvu o poskytovaní verejných služieb s Novým účastníkom.
20. Táto Dohoda nadobúda platnosť a účinnosť okamihom jej podpisu všetkými tromi stranami. Dohoda je vyhotovená v troch exemplároch, po jednom pre Pôvodného účastníka, Nového účastníka a spoločnosť Orange.
21. Nový účastník vyhlasuje, že v prípade, ak je súčasťou na základe tejto Dohody prevádzaných práv a povinností tiež povinnosť zotrvať v ako účastník dohodnutých služieb alebo iných plnení poskytovaných spoločnosťou Orange alebo zotrvať v užívaní iných plnení poskytovaných treťou osobou so stanovenú dobu (ďalej tiež "doba viazanosti"), bol Nový účastník Pôvodným účastníkom riadne informovaný o povahe takejto povinnosti a je si vedomý dĺžky doby viazanosti a zavazuje sa riadne plniť túto povinnosť.
22. Strany dohody vyhlasujú, že táto Dohoda vyjadruje ich vážnu a slobodnú vôľu, že prejavy vôle v nej zachytené sú riadne určité a zrozumiteľné a že Dohoda nebola uzatvorená v tiesni, prípadne za nápadne nevýhodných podmienok. Na znak súhlasu s celým obsahom Dohody ju oprávnení zástupcovia jej strán podpísali.



Datum: 3. 8. 2016

23. Zmeny a doplnenia tejto Dohody sa môžu vykonať iba na základe dohody Strán dohody a to vo forme písomných dodátkov k nej, pričom k nadobudnutiu ich platnosti sa vyžaduje ich podpisy Strán dohody a to uvedené na jednej listine.

Odstupujúci účastník

**Prextovej Kamila**

Prístupujúci účastník

**Knižnica pre mládež mesta Košice**

**Orange Slovensko, a. s.**

Dátum, pečiatka, podpis:

**3. 8. 2016**

Dátum, pečiatka, podpis:

**3. 8. 2016**

Dátum, pečiatka, podpis:

**3. 8. 2016**





# Dohoda o prevode práv a povinností

uzavretá medzi nasledovnými stranami

Dátum: 3. 8. 2016

## Dohoda o prevode osobných informácií

Strany Dohody sa na základe požiadavky Pôvodného účastníka a Nového účastníka, ktorí vyniesajú, že koncovým užívateľom Dotknutej SIM karty bude aj po prevode práv a povinností podľa tejto Dohody tá istá osoba, dohodli, že napriek prevodu práv a povinností súvisiacich s Dotknutou SIM kartou na Nového účastníka spoločnosti Orange nevymaže všetky emaily uchovávané v rámci služby OrangeM@ uchovávané v rámci služby Okázova služba.

Odstupujúci účastník

**Prextová Kamila**

Prístupujúci účastník:

**Knižnica pre mládež mesta Košice**

**Orange Slovensko, a. s.**

Dátum pečiatka podpis

**3. 8. 2016**

Dátum pečiatka podpis

**3. 8. 2016**

Dátum pečiatka podpis

**3. 8. 2016**

### Informácie o predajnom mieste:

Názov predajného miesta: <b>SATMO s.r.o.</b>	Kód predajného miesta: <b>ID078DSP05</b>	Telefónne číslo: <b>0907805588</b>
Meno a priezvisko predajcu, ktorý overil totožnosť účastníka <b>Paľová Lenka</b>	Fax: <b>054/4706280</b>	



# PRÍLOHA K ZMLUVE O POSKYTOVANÍ VEREJNÝCH SLUŽIEB – SÚHLASY

č. zmluvy B0561787

Dátum: 3. 8. 2016

uzatvorená medzi

poskytovateľom verejných elektronických komunikačných služieb **Orange Slovensko, a. s.**  
so sídlom: Metodova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 356 37 270, DIČ: 20 20 31 05 78, Č. DPH: SK 20 20 31 05 78,  
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo 1142/B  
(ďalej len "spoločnosť Orange Slovensko")

a

účastníkom (ďalej len "účastník" alebo "účastníky"):

Priezvisko a meno / Obchodné meno	Knižnica pre mládež mesta Košice
Účastnícke číslo	0225375344
Adresa	Kukučínova 2, Košice, 04359, SR
Rodné číslo / IČO	00189006
Č. DPH / DIČ	2020785810
Statutárny zástupca / Splnomocnená osoba (Meno, priezvisko)	Hurná Iveta Mgr.

1) V prípade, ak Účastník v Zmluve v časti Príloha zmluvy pre jednotlivé telefónne čísla súhlasí so zverejnením svojich osobných údajov v telefónnom zoznamе, Účastník týmto určuje, že v telefónnom zoznamе majú byť zverejnené jeho údaje v nasledovnom rozsahu:

- Telefónne číslo, titul, meno a priezvisko, ak ide o fyzickú osobu, alebo obchodné meno, prípadne názov, ak ide o fyzickú osobu podnikateľa alebo právnickú osobu.
- Telefónne číslo, titul, meno a priezvisko, ak ide o fyzickú osobu, alebo obchodné meno, prípadne názov, ak ide o fyzickú osobu podnikateľa alebo právnickú osobu, adresa.

2) Ďalej Účastník označením položky "Súhlas udeľujem" súhlasí s poskytnutím jeho osobných údajov v rozsahu: meno, priezvisko, titul, adresa, telefónne číslo a adresa elektronickej pošty, ako aj údajov uvedených v prednadvražiacom úode, ak ich Účastník poskytne tretím stranám pre účely zasielania komerčných ponúk, produktov a služieb tretích strán Účastníkovi.

Súhlas udeľujem  Súhlas odmietam

3) Účastník označením položky "Súhlas udeľujem" súhlasí, aby spoločnosť Orange používala a spracovávala lokalizačné údaje označujúce geografickú polohu koncových zariadení Účastníka za účelom poskytovania služieb s pridanou hodnotou poskytovaných zo strany spoločnosti Orange alebo tretích strán na ma, ale nielen na zaslanie reklamných správ prostredníctvom elektronickej pošty.

Súhlas udeľujem  Súhlas odmietam

4) Súhlasy uvedené vyššie sa udeľujú na dobu trvania zmluvných vzťahov Účastníka so spoločnosťou Orange a dobu: 1 roku od ukončenia posledného zmluvného vzťahu. Účastník môže vyššie uvedené súhlasy kedykoľvek odvolať. Právenie Účastníka o spracovaní osobných údajov o spôsobe odvolania týchto súhlasu, ako aj ďalšie súvisiace informácie sú uvedené v príslušných ustanoveniach všeobecných podmienok, prípadne na web stránke [www.orange.sk](http://www.orange.sk).

\_\_\_\_\_  
Účastník  
dátum, pečiatka, podpis

\_\_\_\_\_  
Lenka FALŮVA  
spoločnosť Orange Slovensko, a. s.  
dátum, pečiatka, podpis



## Dohoda o prevode práv a povinností uzavretá medzi nasledovnými stranami

Dátum: 3.8.2016

### Orange Slovensko, a. s.

so sídlom Metrná 8, 821 08 Bratislava, IČO: 356 97 270, DIČ: 20 20 31 05 78, IČ DPH: SK 20 20 31 05 78,  
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 142/B  
(ďalej len "Podnik")

### Odstupujúci účastník:

Priezvisko a meno / Obchodné meno	Prexťová Kamila
Adresa	Prešov, Malý Šariš 368, 08001
Rodné číslo / IČO alebo IČ DPH / DIČ	715811/9188
Priezvisko a meno odprávajúce osoby	Prexťová Kamila
Číslo OP / pasu odprávajúcej osoby	
Účastnícke číslo	0080444144

### Prístupujúci účastník:

Priezvisko a meno / Obchodné meno	Knižnica pre mládež mesta Košice
Adresa	Kukučínova 2, Košice, Košice. 04359
Rodné číslo / IČO alebo IČ DPH / DIČ	00189006
Číslo OP / pasu odprávajúcej osoby	

Štatutárny zástupca / splnomocnená osoba / iná osoba oprávnená konať	Hurná Iveta Mgr.
Číslo a platnosť OP / pasu / ID EU	10.2021
Rodné číslo	

- Odstupujúci zákazník uzatvoril s Podnikom dňa 18. 5. 2016 Kúpnu zmluvu a nariadenie o splátkach, ktorých ID je: **3502738183** (ďalej len "Zmluva").
- Prístupujúci zákazník, Odstupujúci zákazník a Podnik sa týmto dohodli na prevode práv a povinností vyplývajúcich zo Zmluvy z Odstupujúceho zákazníka na Prístupujúceho zákazníka tak, že ku dňu podpisu tejto dohody o prevode práv a povinností (ďalej len "Dohoda") Prístupujúci zákazník vstúpi do práv a povinností Odstupujúceho zákazníka vyplývajúcich zo Zmluvy.
- Zmluvnou stranou Zmluvy sa ku dňu podpisu tejto Dohody stáva namiesto Odstupujúceho zákazníka Prístupujúci zákazník.
- Odstupujúci zákazník sa zaväzuje uhradiť ku dňu podpisu tejto Dohody všetky lie splátky kúpnej ceny vyplývajúce zo Zmluvy na zaplatenie ktorých bol Odstupujúci zákazník Prísluškom vyzvaný do momentu podpisu tejto Dohody.
- Odstupujúci zákazník je povinný oznámiť Prístupujúceho zákazníka s obsahom prevádzaných prav a povinností vyplývajúcich zo Zmluvy.
- Prístupujúci zákazník je so nadobudnutím platnosti tejto Dohody povinný voči Podniku plniť všetky povinnosti Odstupujúceho zákazníka podľa Zmluvy. Odstupujúci zákazník vyhlasuje, že v prípade, ak Prístupujúci zákazník poruší svoje povinnosti podľa Zmluvy takým spôsobom, že Podniku vznikne právo na zosolatenie celej nezaplátenej časti kúpnej ceny zaradenia a Prístupujúci zákazník tento zosolatený sŕh uzaplatí Podniku na základe jeho vyzvy včas, riadne a v celom rozsahu. Odstupujúci zákazník sa zaväzuje na vyzvanie Podniku uhradiť Podniku zosolatenú dŕžnú časťku a prisúšerstvo za Prístupujúceho zákazníka (podob-





## Dohoda o prevode práv a povinnosti uzavretá medzi nasledovnými stranami

Dátum 3. 8. 2016

nosti ručenia sa spravujú podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka). Pokiaľ Odstupujúci zákazník uhradí v zmysle svojho vyhlásenia o rišení dlh za Prístupujúceho zákazníka Podniku, má voči Prístupujúceho zákazníka právo na náhradu za plnenie poskytnuté Podniku.

7. Táto Dohoda nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu všetkými tromi stranami
8. Tento dokument je vyhotovený v troch rovnopisoch, po jednom pre Odstupujúceho zákazníka, Prístupujúceho zákazníka a Podnika.

Odstupujúci účastník:

**Prextova Kamila**

Prístupujúci účastník:

**Knižnica pre mládež mesta Košice**

Prístupujúci účastník (meno, priezvisko):

**Hurná Iveta Mgr.**

Orange Slovensko, a. s.

Dátum, pečiatka, podpis: \_\_\_\_\_

**3. 8. 2016**

Dátum, pečiatka, podpis:

**3. 8. 2016**

Dátum, pečiatka, podpis:

**3. 8. 2016**

Dátum, pečiatka, podpis:

**3. 8. 2016**

### Informácie o predajnom mieste:

Názov predajného miesta: <b>SATMO s.r.o.</b>	Kód predajného miesta: <b>ID078DSP05</b>	Tel.: <b>0907805588</b>
Meno a priezvisko predajcu, ktorý overil totožnosť účastníka <b>Paľová Lenka</b>		Fax: <b>054/4706280</b>